

Information

インフォメーション

住空間に溶け込む、猫のための家具 ミーカーラ「アルベルゴ・キャット・ファニチャー」

ミーカーラは、愛犬・愛猫との楽しい暮らしをデザインしたいと2011年にドイツ・ヘルフォードでグアッパに設立されたブランド。機能とデザインの両方の観点から、ハイエンドな家具製品をドイツで手づくりしている。

このほどデザイントリオのDING3000との協働により、「アルベルゴ・キャット・ファニチャー」が誕生した。狭い猫の寝床や遊び場となるキャットタワーを新解釈したシンプルでデザイン的なシェル家具だ。ライフスタイルに合わせた様々な色合いにも、インテリアエレメントとして取り込みにくい。

素材はスチールのフレームにアクリル材のシェル。点と点の接点でシェルと土台が、重心の偏りによって重さは、もちろん快適な寝、美観の両方を満たす。すでに2017年度「ヨーロッパデザイン・アワード」でベストデザインを受賞し、注目されている。(文/小坂美穂)

MaCarra is a brand established 2011 in Herford, Germany, out of the desire to design a beautiful life with one's beloved dog or cat. From the perspective of both function and design, high-quality dog and cat products are being handmade in Germany.

ALBERTO Cat Furniture, which was born in a collaboration with the design trio DING3000, is modular furniture with an unprecedented simple design that gives a new interpretation to the Cat Tree Tower concept. Stackable elements are finished with ash wood panels and steel frames, and the open structure has a flat surface. Tests show that cats are comfortable with the design. Ahead of its release next spring, the furniture product has already won the German Design Award Special Mention for 2017. (Text by Hana Kumechi)



シンガポール第三のナショナルガーデン 「ジュロンレイクガーデン」

世界遺産に登録された「ガーデンズバイザ・ベイ」に続く第三のナショナルガーデンとして、シンガポール西部に約90haの広大な「ジュロンレイクガーデン」の再開発が進んでいる。今回、ヨーロッパのセントラル・イーストエリアのデザインコンペが開催され、複数のサステナブルな日本企業によるランドスケープデザインを中心としたチームによるマスタープランが採用された。

熱帯の豊かな生態系を再現し、バイオダイバーシティ（生物多様性）を取り戻すことを目指したジュロンは、70年代に建設された高層ビル群（125階）と日本庭園を再解釈し、水と熱帯の色、テラスコアをふんだんに盛り込んだ自然環境の再生。テクノロジーを駆使した水循環システムを導入して水質を浄化し、させると同時に、コミュニティを醸成したデザインとアクティビティが特徴である。(文/藤吉将)

The redevelopment is underway of Jurong Lake Gardens, Singapore's third national garden to be. It is a large scale project with an area of approximately 90 ha located in the western part of the city state. A design competition for the central and east areas was held, and a master plan by 19 teams led by the landscape de-

sign office Sasaki Designing in Singapore was adopted.

Based on a re-examination of the tropical ecosystem and a return to biodiversity, this ambitious plan incorporates a pagoda in the Chinese garden built in the 70s, a reinterpretation of a Japanese garden, and a liberal use of water, tropical colors and textures. The park both improves the environment at the water's edge through a water purification and circulation system and symbolizes community-conscious activity and design. (Text by Rieko Kawai)

